

AVVISO AGLI ABBONATI

Le informazioni e le modalità di abbonamento per l'anno 2008 al Bollettino Ufficiale sono riportati nell'ultima pagina. Gli abbonamenti non rinnovati saranno sospesi.

INFORMATIVA ai sensi del d.lgs. 30 giugno 2003, n. 196 (Codice in materia di protezione dei dati personali)

Ai sensi dell'art. 13 del d.lgs. 196/2003, si informa che i dati personali forniti sono trattati per finalità connesse all'attivazione/gestione dell'abbonamento.

La mancata indicazione degli stessi preclude l'attivazione dell'abbonamento.

Il trattamento avverrà manualmente e anche con l'ausilio di mezzi elettronici (idonei a garantire la sicurezza e la riservatezza).

Gli interessati possono esercitare i diritti di cui all'art. 7 del d.lgs. 196/2003. Il titolare del trattamento dei dati è la Regione autonoma Valle d'Aosta, con sede in Piazza Deffeyes, n. 1 – Aosta.

INDICE CRONOLOGICO

PARTE PRIMA

LEGGI E REGOLAMENTI

Legge regionale 2 aprile 2008, n. 6.

Modificazioni alle leggi regionali 4 settembre 2001, n. 21 (Disposizioni in materia di allevamento zootecnico e relativi prodotti), e 22 aprile 2002, n. 3 (Incentivi regionali per l'attuazione degli interventi sanitari a favore del bestiame di interesse zootecnico).

pag. 2309

Legge regionale 2 aprile 2008, n. 7.

Organizzazione della centrale unica per la gestione delle chiamate di soccorso.

pag. 2315

Legge regionale 15 aprile 2008, n. 8.

Approvazione del rendiconto generale della Regione per l'esercizio finanziario 2007.

pag. 2320

Legge regionale 15 aprile 2008, n. 9.

Assestamento del bilancio di previsione per l'anno finanziario 2008, modifiche a disposizioni legislative,

AVIS AUX ABONNÉS

Les informations et les conditions d'abonnement pour l'année 2008 au Bulletin Officiel sont indiquées à la dernière page. Les abonnements non renouvelés seront suspendus.

NOTICE au sens du décret législatif n° 196 du 30 juin 2003 (Code en matière de protection des données à caractère personnel)

Aux termes de l'art. 13 du décret législatif n° 196/2003, les données à caractère personnel sont traitées aux fins de l'activation et de la gestion de l'abonnement.

L'abonnement est subordonné à la communication desdites données.

Les données sont traitées manuellement ou à l'aide d'outils informatisés susceptibles d'en garantir la sécurité et la protection.

Les intéressés peuvent exercer les droits visés à l'art. 7 du décret législatif n° 196/2003. Le titulaire du traitement des données est la Région autonome Vallée d'Aoste – 1, place Deffeyes, Aoste.

INDEX CHRONOLOGIQUE

PREMIÈRE PARTIE

LOIS ET RÈGLEMENTS

Loi régionale n° 6 du 2 avril 2008,

modifiant les lois régionales n° 21 du 4 septembre 2001 (Dispositions en matière d'élevage et de produits de l'élevage) et n° 3 du 22 avril 2002 (Aides régionales en vue de l'application des mesures sanitaires relatives au bétail d'intérêt zootecnique).

page 2309

Loi régionale n° 7 du 2 avril 2008,

portant organisation du Centre unique de réception et de régulation des appels de secours.

page 2315

Loi régionale n° 8 du 15 avril 2008,

portant approbation du compte général de la Région pour l'exercice budgétaire 2007.

page 2320

Loi régionale n° 9 du 15 avril 2008,

portant réajustement du budget prévisionnel 2008, modification de mesures législatives, ainsi que rectifica-

variazioni al bilancio di previsione per l'anno finanziario 2008 e a quello pluriennale per il triennio 2008/2010.
pag. 2332

Legge regionale 15 aprile 2008, n. 10.

Disposizioni per la tutela dei fossili e dei minerali da collezione.
pag. 2504

PARTE SECONDA

ATTI DEL PRESIDENTE DELLA REGIONE

Decreto 20 marzo 2008, n. 87.

Attribuzione della qualifica di ufficiale di pubblica sicurezza al Sig. Luca DOVIGO.
pag. 2511

Decreto 11 aprile 2008, n. 118.

Autorizzazione al pascolo e/o alla monticazione dei capi appartenenti ad allevamenti privi di qualifica sanitaria. Anno 2008.
pag. 2511

Decreto 11 aprile 2008, n. 119.

Nomina della Commissione esaminatrice per il rilascio dell'attestato di qualifica professionale di operatore socio-sanitario (OSS).
pag. 2513

Decreto 11 aprile 2008, n. 120.

Modificazione della composizione del Consiglio Territoriale per l'Immigrazione della Regione Autonoma Valle d'Aosta di cui al decreto n. 259 del 14 giugno 2007, successivamente modificato con decreto n. 457 del 15 ottobre 2007.
pag. 2518

Decreto 11 aprile 2008, n. 121.

Istituzione presso la Presidenza della Regione Valle d'Aosta dell'elenco delle Fondazioni e Associazioni anti-racket e antiusura.
pag. 2519

ATTI ASSESSORILI

ASSESSORATO AGRICOLTURA E RISORSE NATURALI

Decreto 11 aprile 2008, n. 7.

Approvazione studio preliminare di riordino fondiario nel Comune di QUART.
pag. 2519

tion du budget prévisionnel 2008 et du budget pluriannuel 2008/2010.

page 2332

Loi régionale n° 10 du 15 avril 2008,

portant dispositions visant à la protection des fossiles et des minéraux de collection.
page 2504

DEUXIÈME PARTIE

ACTES DU PRÉSIDENT DE LA RÉGION

Arrêté n° 87 du 20 mars 2008,

portant reconnaissance de la qualité d'agent de la sûreté publique à M. Luca DOVIGO.
page 2511

Arrêté n° 118 du 11 avril 2008,

autorisant le pâturage et/ou l'inalpage des animaux appartenant aux cheptels dépourvus de qualification sanitaire, au titre de 2008.
page 2511

Arrêté n° 119 du 11 avril 2008,

portant nomination des membres du jury chargé de délivrer le brevet d'opérateur socio-sanitaire (OSS).
page 2513

Arrêté n° 120 du 11 avril 2008,

rectifiant l'arrêté n° 259 du 14 juin 2007 portant mise à jour de la composition du Conseil territorial de l'immigration de la Région autonome Vallée d'Aoste, modifié par l'arrêté n° 457 du 15 octobre 2007.
page 2518

Arrêté n° 121 du 11 avril 2008,

portant institution à la Présidence de la Région du Répertoire des fondations et des associations anti-racket et anti-usure.
page 2519

ACTES DES ASSESSEURS

ASSESSORAT DE L'AGRICULTURE ET DES RESSOURCES NATURELLES

Arrêté n° 7 du 11 avril 2008,

portant approbation de l'étude préliminaire relative à un remembrement foncier, dans la commune de QUART.
page 2519

**ASSESSORATO
TURISMO, SPORT,
COMMERCIO E TRASPORTI**

Decreto 11 aprile 2008, n. 51.

**Classificazione di azienda alberghiera per il periodo
aprile 2008/novembre 2009.**

pag. 2520

ATTI DEI DIRIGENTI

**ASSESSORATO
ATTIVITÀ PRODUTTIVE E
POLITICHE DEL LAVORO**

Provvedimento dirigenziale 3 aprile 2008, n. 1365.

**Iscrizione, ai sensi della Legge regionale 5 maggio 1998,
n. 27, e successive modificazioni e integrazioni, della
Società «EQUIVALLÉE – SOCIETÀ COOPERATI-
VA», con sede in BRUSSON, nel Registro regionale
degli enti cooperativi.**

pag. 2520

**ASSESSORATO
BILANCIO, FINANZE,
PROGRAMMAZIONE E
PARTECIPAZIONI REGIONALI**

Decreto 9 aprile 2008, n. 87.

**Pronuncia di esproprio a favore dell'Amministrazione
regionale del terreno necessario alla realizzazione del
parco archeologico nell'area megalitica di Saint Martin
de Corléans in Comune di AOSTA, ai sensi della L.R.
n. 11 in data 2 luglio 2004.**

pag. 2521

ATTI VARI

GIUNTA REGIONALE

Deliberazione 19 marzo 2008, n. 787.

**Comune di OYACE – Approvazione delle opere di deri-
vazione di acque pubbliche dal torrente «Buthier» per
la produzione di energia elettrica presso la centrale
idroelettrica denominata «Prélé» in deroga alle determi-
nazioni dell'art. 40 delle norme di attuazione del PTP.**

pag. 2522

Deliberazione 28 marzo 2008, n. 826.

**Comune di SAINT-OYEN: Approvazione con modifica-
zioni, ai sensi dell'art. 38, comma 2 della LR n. 11/1998,**

**ASSESSORAT
DU TOURISME, DES SPORTS,
DU COMMERCE ET DES TRANSPORTS**

Arrêté n° 51 du 11 avril 2008,

**portant classement d'un établissement hôtelier au titre
de la période avril 2008/novembre 2009.**

page 2520

ACTES DES DIRIGEANTS

**ASSESSORAT
DES ACTIVITÉS PRODUCTIVES ET
DES POLITIQUES DU TRAVAIL**

Acte du dirigeant n° 1365 du 3 avril 2008,

**portant immatriculation de la société « EQUIVALLÉE
– SOCIÉTÀ COOPERATIVA », dont le siège social est
à BRUSSON, au Registre régional des entreprises
coopératives, aux termes de la loi régionale n° 27 du 5
mai 1998, modifiée et complétée.**

page 2520

**ASSESSORAT
DU BUDGET, DES FINANCES,
DE LA PROGRAMMATION ET
DES PARTICIPATIONS RÉGIONALES**

Acte n° 87 du 9 avril 2008,

**portant expropriation en faveur de l'Administration
régionale du terrain nécessaire à la réalisation du parc
archéologique du site mégalithique de Saint-Martin-de-
Corléans, dans la commune d'AOSTE, au sens de la LR
n° 11 du 2 juillet 2004.**

page 2521

ACTES DIVERS

GOUVERNEMENT RÉGIONAL

Délibération n° 787 du 19 mars 2008,

**portant approbation du projet relatif à la dérivation des
eaux publiques du Buthier pour la production d'énergie
électrique à la centrale hydroélectrique dénommée
« Prélé », par dérogation à l'art. 40 des dispositions
d'application du PTP.**

page 2522

Délibération n° 826 du 28 mars 2008,

**portant approbation, avec modifications, au sens du
deuxième alinéa de l'art. 38 de la LR n° 11/1998, de la**

di una variante alle NTA relative agli artt. 35, 36 e 37 e alla cartografia relativa alla delimitazione dei terreni sedi di frane, nonché della trasposizione, sulla nuova base catastale redatta dalla Comunità Montana Grand Combin, della cartografia degli ambiti inedificabili di cui agli artt. 35, 36 e 37, deliberate con provvedimento consiliare n. 29 del 04.12.2007, trasmesse alla Regione per l'approvazione in data 19.12.2007.

pag. 2524

Deliberazione 3 aprile 2008, n. 910.

Approvazione, ai sensi dell'art. 16, comma 4, della L.R. 1/2006 «Disciplina delle attività di somministrazione di alimenti e bevande», delle modalità di funzionamento della commissione consultiva di cui all'art. 16, comma 3.

pag. 2526

Deliberazione 3 aprile 2008, n. 917.

Sdemanializzazione reliquato stradale sito in Comune di TORGNON distinto al N.C.T. al F. 30 n. 724 e approvazione della vendita alla Sig. CAMPILII Giulio, ai sensi della L.R. 12/1997 e successive modificazioni. Accertamento ed introito di somma.

pag. 2529

Deliberazione 3 aprile 2008, n. 918.

Sdemanializzazione reliquato stradale sito in Comune di BRUSSON distinto al N.C.T. al F. 4 n. 518 e approvazione della vendita alla Sig. REVIL Giampaolo e Sig.ra ALBERTIN Fernanda, ai sensi della L.R. 12/1997 e successive modificazioni. Accertamento ed introito di somma.

pag. 2530

AVVISI E COMUNICATI

ASSESSORATO TERRITORIO, AMBIENTE E OPERE PUBBLICHE

Avviso di deposito studio di impatto ambientale (L.R. n. 14/1999, art. 18).

pag. 2531

ATTI EMANATI DA ALTRE AMMINISTRAZIONI

Comune di BIONAZ. Deliberazione 22 aprile 2008, n. 29.

Nomina responsabile del procedimento per la predisposizione dell'accordo di programma per il completamen-

variante des NTA relatives aux articles 35, 36 et 37 de ladite loi régionale et de la cartographie des espaces inconstructibles du fait de terrains éboulés, ainsi que de la mise aux normes, sur la base du nouveau cadastre établi par la Communauté de montagne Grand-Combin, de la cartographie des espaces inconstructibles visés aux articles susmentionnés, adoptées par la délibération du Conseil communal de SAINT-OYEN n° 29 du 4 décembre 2007 et soumises à la Région le 19 décembre 2007.

page 2524

Délibération n° 910 du 3 avril 2008,

portant approbation, au sens du quatrième alinéa de l'art. 16 de la LR n° 1/2006 (Réglementation de l'activité de fourniture d'aliments et de boissons et abrogation de la loi régionale n° 13 du 10 juillet 1996), des modalités de fonctionnement de la Commission consultative visée au troisième alinéa de l'art. 16 de ladite loi régionale.

page 2526

Délibération n° 917 du 3 avril 2008,

portant désaffectation d'un vestige de route situé à TORGNON et inscrit au NCT, à la feuille n° 30, parcelle n° 724, et approbation de la vente dudit vestige à M. Giulio CAMPILII, au sens de la LR n° 12/1997 modifiée, ainsi que constatation et recouvrement de la somme y afférente.

page 2529

Délibération n° 918 du 3 avril 2008,

portant désaffectation d'un vestige de route situé à BRUSSON et inscrit au NCT, à la feuille n° 4, parcelle n° 518, et approbation de la vente dudit vestige à Mme Fernanda ALBERTIN et à M. Giampaolo REVIL, au sens de la LR n° 12/1997 modifiée, ainsi que constatation et recouvrement de la somme y afférente.

page 2530

AVIS ET COMMUNIQUÉS

ASSESSORAT DU TERRITOIRE, DE L'ENVIRONNEMENT ET DES OUVRAGES PUBLICS

Avis de dépôt d'une étude d'impact sur l'environnement (L.R. n° 14/1999, art. 18).

page 2531

ACTES ÉMANANT DES AUTRES ADMINISTRATIONS

Commune de BIONAZ. Délibération n° 29 du 22 avril 2008,

portant nomination du responsable de la procédure d'élaboration de l'accord de programme relatif à l'achè-

to della pista di fondo in loc.tà Lexert del Comune di BIONAZ.

pag. 2532

Comune di LILLIANES. Deliberazione 25 ottobre 2007, n. 27.

Realizzazione parcheggi a servizio delle frazioni Les Courts, Vers-Sénéchaz, Les Salés, La Las, Les Curtes e Le Fangeas. Approvazione variante non sostanziale al P.R.G.C.

pag. 2532

Comune di NUS. Decreto 2 aprile 2008, n. 01/08.

Pronuncia di espropriazione a favore del Comune di NUS dei terreni necessari all'esecuzione dei lavori di sistemazione fontanili nelle Frazioni Arlod, Clémensod e Lignan e contestuale determinazione urgente dell'indennità provvisoria di espropriazione, ai sensi dell'art. 18 della Legge Regionale 2 luglio 2004, n. 11.

pag. 2533

Comune di SAINT-OYEN. Deliberazione 16 aprile 2008, n. 23.

Nomina responsabile del procedimento per la predisposizione dell'accordo di programma per la sistemazione della pista regionale di slittino in loc. Flassin.

pag. 2535

Comune di SAINT-PIERRE. Deliberazione 28 febbraio 2008, n. 11.

Approvazione modifica dello Statuto comunale.

pag. 2535

PARTE TERZA

AVVISI DI CONCORSI

Regione Autonoma Valle d'Aosta.

Estratto del bando di selezione, per titoli ed esami, per l'assunzione a tempo determinato di operatori specializzati nel profilo di assistente alle manifestazioni (categoria B – posizione B2) da assegnare al Servizio attività espositive del Dipartimento soprintendenza per i beni e le attività culturali.

pag. 2537

Comune di CHAMPORCHER.

Pubblicazione esito concorso pubblico per esami per l'assunzione a tempo indeterminato e pieno (36 ore settimanali), di un addetto ai servizi demografici, relazioni con il pubblico, sportello unico, protocollo e archivio – categoria «C» – posizione «C2».

pag. 2544

vement de la piste de ski de fond de Lexert, dans la commune de BIONAZ.

page 2532

Commune de LILLIANES. Délibération n° 27 du 25 octobre 2007,

portant approbation de la variante non substantielle du PRG de la Commune de LILLIANES aux fins de la réalisation de parking au service des hameaux Les Courts, Vers-Sénéchaz, Les Salés, La Las, Les Curtes et Le Fangeas.

page 2532

Commune de NUS. Acte n° 01/08 du 2 avril 2008,

portant expropriation, en faveur de la Commune de NUS, des terrains nécessaires aux travaux de remise en état des fontaines aux hameaux d'Arlod, de Clémensod et de Lignan et fixation, avec procédure d'urgence, de l'indemnité provisoire y afférente, au sens de l'art. 18 de la loi régionale n° 11 du 2 juillet 2004.

page 2533

Commune de SAINT-OYEN. Délibération n° 23 du 16 avril 2008,

portant nomination du responsable de la procédure d'élaboration de l'accord de programme relatif à l'aménagement de la piste régionale de luge de Flassin, dans la commune de SAINT-OYEN.

page 2535

Commune de SAINT-PIERRE. Délibération n° 11 du 28 février 2008,

portant modification des statuts communaux.

page 2535

TROISIÈME PARTIE

AVIS DE CONCOURS

Région autonome Vallée d'Aoste

Extrait de l'avis de sélection, sur titres et épreuves, pour le recrutement, sous contrat à durée déterminée, d'agents spécialisés préposés aux manifestations (catégorie B – position B2), à affecter au Service des expositions du Département de la surintendance des activités et des biens culturels.

page 2537

Commune de CHAMPORCHER.

Publication du résultat d'un concours externe, sur épreuves, pour le recrutement, sous contrat à durée indéterminée et à temps plein (36 heures hebdomadaires), d'un agent préposé aux services du registre de la population, aux rapports avec le public, au guichet unique, à l'enregistrement et aux archives – catégorie C, position C2.

page 2544

Istituto Zooprofilattico sperimentale del Piemonte, Liguria e Valle d'Aosta.

Selezione pubblica per la stipulazione di contratti di lavoro a tempo determinato nel profilo di Dirigente Veterinario. pag. 2544

Istituto Zooprofilattico sperimentale del Piemonte, Liguria e Valle d'Aosta.

Avis de sélection externe en vue du recrutement de dirigeants vétérinaires, sous contrat de travail à durée déterminée. page 2544

INDICE SISTEMATICO

AMBIENTE

Avviso di deposito studio di impatto ambientale (L.R. n. 14/1999, art. 18). pag. 2531

ASSISTENZA SANITARIA E OSPEDALIERA

Legge regionale 2 aprile 2008, n. 7.
Organizzazione della centrale unica per la gestione delle chiamate di soccorso. pag. 2315

ASSOCIAZIONI E FONDAZIONI

Decreto 11 aprile 2008, n. 121.
Istituzione presso la Presidenza della Regione Valle d'Aosta dell'elenco delle Fondazioni e Associazioni anti-racket e antiusura. pag. 2519

BENI CULTURALI E AMBIENTALI

Legge regionale 15 aprile 2008, n. 10.
Disposizioni per la tutela dei fossili e dei minerali da collezione. pag. 2504

Decreto 9 aprile 2008, n. 87.
Pronuncia di esproprio a favore dell'Amministrazione regionale del terreno necessario alla realizzazione del parco archeologico nell'area megalitica di Saint Martin de Corléans in Comune di AOSTA, ai sensi della L.R. n. 11 in data 2 luglio 2004. pag. 2521

BILANCIO

Legge regionale 15 aprile 2008, n. 8.
Approvazione del rendiconto generale della Regione per l'esercizio finanziario 2007. pag. 2320

Legge regionale 15 aprile 2008, n. 9.
Assestamento del bilancio di previsione per l'anno finanziario 2008, modifiche a disposizioni legislative,

INDEX SYSTÉMATIQUE

ENVIRONNEMENT

Avis de dépôt d'une étude d'impact sur l'environnement (L.R. n° 14/1999, art. 18). page 2531

ASSISTENCE MÉDICALE ET HOSPITALIÈRE

Loi régionale n° 7 du 2 avril 2008,
portant organisation du Centre unique de réception et de régulation des appels de secours. page 2315

ASSOCIATIONS ET FONDATIONS

Arrêté n° 121 du 11 avril 2008,
portant institution à la Présidence de la Région du Répertoire des fondations et des associations anti-racket et anti-usure. page 2519

BIENS CULTURELS ET SITES

Loi régionale n° 10 du 15 avril 2008,
portant dispositions visant à la protection des fossiles et des minéraux de collection. page 2504

Acte n° 87 du 9 avril 2008,
portant expropriation en faveur de l'Administration régionale du terrain nécessaire à la réalisation du parc archéologique du site mégalithique de Saint-Martin-de-Corléans, dans la commune d'AOSTE, au sens de la LR n° 11 du 2 juillet 2004. page 2521

BUDGET

Loi régionale n° 8 du 15 avril 2008,
portant approbation du compte général de la Région pour l'exercice budgétaire 2007. page 2320

Loi régionale n° 9 du 15 avril 2008,
portant réajustement du budget prévisionnel 2008, modification de mesures législatives, ainsi que rectifica-

variazioni al bilancio di previsione per l'anno finanziario 2008 e a quello pluriennale per il triennio 2008/2010.

pag. 2332

CAVE, MINIERE E TORBIERE

Legge regionale 15 aprile 2008, n. 10.

Disposizioni per la tutela dei fossili e dei minerali da collezione.

pag. 2504

COMMERCIO

Deliberazione 3 aprile 2008, n. 910.

Approvazione, ai sensi dell'art. 16, comma 4, della L.R. 1/2006 «Disciplina delle attività di somministrazione di alimenti e bevande», delle modalità di funzionamento della commissione consultiva di cui all'art. 16, comma 3.

pag. 2526

CONSULTE, COMMISSIONI E COMITATI

Decreto 11 aprile 2008, n. 119.

Nomina della Commissione esaminatrice per il rilascio dell'attestato di qualifica professionale di operatore socio-sanitario (OSS).

pag. 2513

Decreto 11 aprile 2008, n. 120.

Modificazione della composizione del Consiglio Territoriale per l'Immigrazione della Regione Autonoma Valle d'Aosta di cui al decreto n. 259 del 14 giugno 2007, successivamente modificato con decreto n. 457 del 15 ottobre 2007.

pag. 2518

COOPERAZIONE

Provvedimento dirigenziale 3 aprile 2008, n. 1365.

Iscrizione, ai sensi della Legge regionale 5 maggio 1998, n. 27, e successive modificazioni e integrazioni, della Società «EQUIVALLÉE – SOCIETÀ COOPERATIVA», con sede in BRUSSON, nel Registro regionale degli enti cooperativi.

pag. 2520

EDILIZIA

Avviso di deposito studio di impatto ambientale (L.R. n. 14/1999, art. 18).

pag. 2531

ENTI LOCALI

Deliberazione 19 marzo 2008, n. 787.

Comune di OYACE – Approvazione delle opere di deri-

tion du budget prévisionnel 2008 et du budget pluriannuel 2008/2010.

page 2332

CARRIÈRES, MINES ET TOURBIÈRES

Loi régionale n° 10 du 15 avril 2008,

portant dispositions visant à la protection des fossiles et des minéraux de collection.

page 2504

COMMERCE

Délibération n° 910 du 3 avril 2008,

portant approbation, au sens du quatrième alinéa de l'art. 16 de la LR n° 1/2006 (Réglementation de l'activité de fourniture d'aliments et de boissons et abrogation de la loi régionale n° 13 du 10 juillet 1996), des modalités de fonctionnement de la Commission consultative visée au troisième alinéa de l'art. 16 de ladite loi régionale.

page 2526

CONFÉRENCES, COMMISSIONS ET COMITÉS

Arrêté n° 119 du 11 avril 2008,

portant nomination des membres du jury chargé de délivrer le brevet d'opérateur socio-sanitaire (OSS).

page 2513

Arrêté n° 120 du 11 avril 2008,

rectifiant l'arrêté n° 259 du 14 juin 2007 portant mise à jour de la composition du Conseil territorial de l'immigration de la Région autonome Vallée d'Aoste, modifié par l'arrêté n° 457 du 15 octobre 2007.

page 2518

COOPÉRATION

Acte du dirigeant n° 1365 du 3 avril 2008,

portant immatriculation de la société « EQUIVALLÉE – SOCIÉTÀ COOPERATIVA », dont le siège social est à BRUSSON, au Registre régional des entreprises coopératives, aux termes de la loi régionale n° 27 du 5 mai 1998, modifiée et complétée.

page 2520

BÂTIMENT

Avis de dépôt d'une étude d'impact sur l'environnement (L.R. n° 14/1999, art. 18).

page 2531

COLLECTIVITÉS LOCALES

Délibération n° 787 du 19 mars 2008,

portant approbation du projet relatif à la dérivation des

vazione di acque pubbliche dal torrente «Buthier» per la produzione di energia elettrica presso la centrale idroelettrica denominata «Prélé» in deroga alle determinazioni dell'art. 40 delle norme di attuazione del PTP.

pag. 2522

Deliberazione 28 marzo 2008, n. 826.

Comune di SAINT-OYEN: Approvazione con modificazioni, ai sensi dell'art. 38, comma 2 della LR n. 11/1998, di una variante alle NTA relative agli artt. 35, 36 e 37 e alla cartografia relativa alla delimitazione dei terreni sedi di frane, nonché della trasposizione, sulla nuova base catastale redatta dalla Comunità Montana Grand Combin, della cartografia degli ambiti inedificabili di cui agli artt. 35, 36 e 37, deliberate con provvedimento consiliare n. 29 del 04.12.2007, trasmesse alla Regione per l'approvazione in data 19.12.2007.

pag. 2524

Comune di BIONAZ. Deliberazione 22 aprile 2008, n. 29.

Nomina responsabile del procedimento per la predisposizione dell'accordo di programma per il completamento della pista di fondo in loc.tà Lexert del Comune di BIONAZ.

pag. 2532

Comune di LILLIANES. Deliberazione 25 ottobre 2007, n. 27.

Realizzazione parcheggi a servizio delle frazioni Les Courts, Vers-Sénéchaz, Les Salés, La Las, Les Curtes e Le Fangeas. Approvazione variante non sostanziale al P.R.G.C.

pag. 2532

Comune di NUS. Decreto 2 aprile 2008, n. 01/08.

Pronuncia di espropriazione a favore del Comune di NUS dei terreni necessari all'esecuzione dei lavori di sistemazione fontanili nelle Frazioni Arlod, Clémensod e Lignan e contestuale determinazione urgente dell'indennità provvisoria di espropriazione, ai sensi dell'art. 18 della Legge Regionale 2 luglio 2004, n. 11.

pag. 2533

Comune di SAINT-OYEN. Deliberazione 16 aprile 2008, n. 23.

Nomina responsabile del procedimento per la predisposizione dell'accordo di programma per la sistemazione della pista regionale di slittino in loc. Flassin.

pag. 2535

Comune di SAINT-PIERRE. Deliberazione 28 febbraio 2008, n. 11.

Approvazione modifica dello Statuto comunale.

pag. 2535

eaux publiques du Buthier pour la production d'énergie électrique à la centrale hydroélectrique dénommée « Prélé », par dérogation à l'art. 40 des dispositions d'application du PTP.

page 2522

Délibération n° 826 du 28 mars 2008,

portant approbation, avec modifications, au sens du deuxième alinéa de l'art. 38 de la LR n° 11/1998, de la variante des NTA relatives aux articles 35, 36 et 37 de ladite loi régionale et de la cartographie des espaces inconstructibles du fait de terrains éboulés, ainsi que de la mise aux normes, sur la base du nouveau cadastre établi par la Communauté de montagne Grand-Combin, de la cartographie des espaces inconstructibles visés aux articles susmentionnés, adoptées par la délibération du Conseil communal de SAINT-OYEN n° 29 du 4 décembre 2007 et soumises à la Région le 19 décembre 2007.

page 2524

Commune de BIONAZ. Délibération n° 29 du 22 avril 2008,

portant nomination du responsable de la procédure d'élaboration de l'accord de programme relatif à l'achèvement de la piste de ski de fond de Lexert, dans la commune de BIONAZ.

page 2532

Commune de LILLIANES. Délibération n° 27 du 25 octobre 2007,

portant approbation de la variante non substantielle du PRG de la Commune de LILLIANES aux fins de la réalisation de parking au service des hameaux Les Courts, Vers-Sénéchaz, Les Salés, La Las, Les Curtes et Le Fangeas.

page 2532

Commune de NUS. Acte n° 01/08 du 2 avril 2008,

portant expropriation, en faveur de la Commune de NUS, des terrains nécessaires aux travaux de remise en état des fontaines aux hameaux d'Arlod, de Clémensod et de Lignan et fixation, avec procédure d'urgence, de l'indemnité provisoire y afférente, au sens de l'art. 18 de la loi régionale n° 11 du 2 juillet 2004.

page 2533

Commune de SAINT-OYEN. Délibération n° 23 du 16 avril 2008,

portant nomination du responsable de la procédure d'élaboration de l'accord de programme relatif à l'aménagement de la piste régionale de luge de Flassin, dans la commune de SAINT-OYEN.

page 2535

Commune de SAINT-PIERRE. Délibération n° 11 du 28 février 2008,

portant modification des statuts communaux.

page 2535

ESPROPRIAZIONI

Decreto 9 aprile 2008, n. 87.

Pronuncia di esproprio a favore dell'Amministrazione regionale del terreno necessario alla realizzazione del parco archeologico nell'area megalitica di Saint Martin de Corléans in Comune di AOSTA, ai sensi della L.R. n. 11 in data 2 luglio 2004.

pag. 2521

Comune di BIONAZ. Deliberazione 22 aprile 2008, n. 29.

Nomina responsabile del procedimento per la predisposizione dell'accordo di programma per il completamento della pista di fondo in loc.tà Lexert del Comune di BIONAZ.

pag. 2532

Comune di NUS. Decreto 2 aprile 2008, n. 01/08.

Pronuncia di espropriazione a favore del Comune di NUS dei terreni necessari all'esecuzione dei lavori di sistemazione fontanili nelle Frazioni Arlod, Clémensod e Lignan e contestuale determinazione urgente dell'indennità provvisoria di espropriazione, ai sensi dell'art. 18 della Legge Regionale 2 luglio 2004, n. 11.

pag. 2533

Comune di SAINT-OYEN. Deliberazione 16 aprile 2008, n. 23.

Nomina responsabile del procedimento per la predisposizione dell'accordo di programma per la sistemazione della pista regionale di slittino in loc. Flassin.

pag. 2535

FINANZE

Legge regionale 15 aprile 2008, n. 8.

Approvazione del rendiconto generale della Regione per l'esercizio finanziario 2007.

pag. 2320

Legge regionale 15 aprile 2008, n. 9.

Assestamento del bilancio di previsione per l'anno finanziario 2008, modifiche a disposizioni legislative, variazioni al bilancio di previsione per l'anno finanziario 2008 e a quello pluriennale per il triennio 2008/2010.

pag. 2332

FORESTE E TERRITORI MONTANI

Decreto 11 aprile 2008, n. 7.

Approvazione studio preliminare di riordino fondiario nel Comune di QUART.

pag. 2519

EXPROPRIATIONS

Acte n° 87 du 9 avril 2008,

portant expropriation en faveur de l'Administration régionale du terrain nécessaire à la réalisation du parc archéologique du site mégalithique de Saint-Martin-de-Corléans, dans la commune d'AOSTE, au sens de la LR n° 11 du 2 juillet 2004.

page 2521

Commune de BIONAZ. Délibération n° 29 du 22 avril 2008,

portant nomination du responsable de la procédure d'élaboration de l'accord de programme relatif à l'achèvement de la piste de ski de fond de Lexert, dans la commune de BIONAZ.

page 2532

Commune de NUS. Acte n° 01/08 du 2 avril 2008,

portant expropriation, en faveur de la Commune de NUS, des terrains nécessaires aux travaux de remise en état des fontaines aux hameaux d'Arlod, de Clémensod et de Lignan et fixation, avec procédure d'urgence, de l'indemnité provisoire y afférente, au sens de l'art. 18 de la loi régionale n° 11 du 2 juillet 2004.

page 2533

Commune de SAINT-OYEN. Délibération n° 23 du 16 avril 2008,

portant nomination du responsable de la procédure d'élaboration de l'accord de programme relatif à l'aménagement de la piste régionale de luge de Flassin, dans la commune de SAINT-OYEN.

page 2535

FINANCES

Loi régionale n° 8 du 15 avril 2008,

portant approbation du compte général de la Région pour l'exercice budgétaire 2007.

page 2320

Loi régionale n° 9 du 15 avril 2008,

portant réajustement du budget prévisionnel 2008, modification de mesures législatives, ainsi que rectification du budget prévisionnel 2008 et du budget pluriannuel 2008/2010.

page 2332

FORÊTS ET TERRITOIRES DE MONTAGNE

Arrêté n° 7 du 11 avril 2008,

portant approbation de l'étude préliminaire relative à un remembrement foncier, dans la commune de QUART.

page 2519

FORMAZIONE PROFESSIONALE

Decreto 11 aprile 2008, n. 119.

Nomina della Commissione esaminatrice per il rilascio dell'attestato di qualifica professionale di operatore socio-sanitario (OSS). pag. 2513

PUBBLICA SICUREZZA

Decreto 20 marzo 2008, n. 87.

Attribuzione della qualifica di ufficiale di pubblica sicurezza al Sig. Luca DOVIGO. pag. 2511

Decreto 11 aprile 2008, n. 120.

Modificazione della composizione del Consiglio Territoriale per l'Immigrazione della Regione Autonoma Valle d'Aosta di cui al decreto n. 259 del 14 giugno 2007, successivamente modificato con decreto n. 457 del 15 ottobre 2007. pag. 2518

SANITÀ VETERINARIA

Legge regionale 2 aprile 2008, n. 6.

Modificazioni alle leggi regionali 4 settembre 2001, n. 21 (Disposizioni in materia di allevamento zootecnico e relativi prodotti), e 22 aprile 2002, n. 3 (Incentivi regionali per l'attuazione degli interventi sanitari a favore del bestiame di interesse zootecnico). pag. 2309

Decreto 11 aprile 2008, n. 118.

Autorizzazione al pascolo e/o alla monticazione dei capi appartenenti ad allevamenti privi di qualifica sanitaria. Anno 2008. pag. 2511

TRASPORTI

Deliberazione 3 aprile 2008, n. 917.

Sdemianializzazione reliquato stradale sito in Comune di TORGNON distinto al N.C.T. al F. 30 n. 724 e approvazione della vendita alla Sig. CAMPILII Giulio, ai sensi della L.R. 12/1997 e successive modificazioni. Accertamento ed introito di somma. pag. 2529

Deliberazione 3 aprile 2008, n. 918.

Sdemianializzazione reliquato stradale sito in Comune di BRUSSON distinto al N.C.T. al F. 4 n. 518 e approvazione della vendita alla Sig. REVIL Giampaolo e Sig.ra ALBERTIN Fernanda, ai sensi della L.R. 12/1997 e successive modificazioni. Accertamento ed introito di somma. pag. 2530

FORMATION PROFESSIONNELLE

Arrêté n° 119 du 11 avril 2008,

portant nomination des membres du jury chargé de délivrer le brevet d'opérateur socio-sanitaire (OSS). page 2513

SÛRETÉ PUBLIQUE

Arrêté n° 87 du 20 mars 2008,

portant reconnaissance de la qualité d'agent de la sûreté publique à M. Luca DOVIGO. page 2511

Arrêté n° 120 du 11 avril 2008,

rectifiant l'arrêté n° 259 du 14 juin 2007 portant mise à jour de la composition du Conseil territorial de l'immigration de la Région autonome Vallée d'Aoste, modifié par l'arrêté n° 457 du 15 octobre 2007. page 2518

SANTÉ VÉTÉRINAIRE

Loi régionale n° 6 du 2 avril 2008,

modifiant les lois régionales n° 21 du 4 septembre 2001 (Dispositions en matière d'élevage et de produits de l'élevage) et n° 3 du 22 avril 2002 (Aides régionales en vue de l'application des mesures sanitaires relatives au bétail d'intérêt zootecnique). page 2309

Arrêté n° 118 du 11 avril 2008,

autorisant le pâturage et/ou l'inalpage des animaux appartenant aux cheptels dépourvus de qualification sanitaire, au titre de 2008. page 2511

TRANSPORTS

Délibération n° 917 du 3 avril 2008,

portant désaffectation d'un vestige de route situé à TORGNON et inscrit au NCT, à la feuille n° 30, parcelle n° 724, et approbation de la vente dudit vestige à M. Giulio CAMPILII, au sens de la LR n° 12/1997 modifiée, ainsi que constatation et recouvrement de la somme y afférente. page 2529

Délibération n° 918 du 3 avril 2008,

portant désaffectation d'un vestige de route situé à BRUSSON et inscrit au NCT, à la feuille n° 4, parcelle n° 518, et approbation de la vente dudit vestige à Mme Fernanda ALBERTIN et à M. Giampaolo REVIL, au sens de la LR n° 12/1997 modifiée, ainsi que constatation et recouvrement de la somme y afférente. page 2530

TURISMO E INDUSTRIA ALBERGHIERA

Decreto 11 aprile 2008, n. 51.

Classificazione di azienda alberghiera per il periodo aprile 2008/novembre 2009.

pag. 2520

UNITÀ SANITARIA LOCALE

Legge regionale 2 aprile 2008, n. 7.

Organizzazione della centrale unica per la gestione delle chiamate di soccorso.

pag. 2315

URBANISTICA

Deliberazione 19 marzo 2008, n. 787.

Comune di OYACE – Approvazione delle opere di derivazione di acque pubbliche dal torrente «Buthier» per la produzione di energia elettrica presso la centrale idroelettrica denominata «Prélé» in deroga alle determinazioni dell'art. 40 delle norme di attuazione del PTP.

pag. 2522

Deliberazione 28 marzo 2008, n. 826.

Comune di SAINT-OYEN: Approvazione con modificazioni, ai sensi dell'art. 38, comma 2 della LR n. 11/1998, di una variante alle NTA relative agli artt. 35, 36 e 37 e alla cartografia relativa alla delimitazione dei terreni sedi di frane, nonché della trasposizione, sulla nuova base catastale redatta dalla Comunità Montana Grand Combin, della cartografia degli ambiti inedificabili di cui agli artt. 35, 36 e 37, deliberate con provvedimento consiliare n. 29 del 04.12.2007, trasmesse alla Regione per l'approvazione in data 19.12.2007.

pag. 2524

Comune di LILLIANES. Deliberazione 25 ottobre 2007, n. 27.

Realizzazione parcheggi a servizio delle frazioni Les Courts, Vers-Sénéchaz, Les Salés, La Las, Les Curtes e Le Fangeas. Approvazione variante non sostanziale al P.R.G.C.

pag. 2532

ZOOTECNIA

Legge regionale 2 aprile 2008, n. 6.

Modificazioni alle leggi regionali 4 settembre 2001, n. 21 (Disposizioni in materia di allevamento zootecnico e relativi prodotti), e 22 aprile 2002, n. 3 (Incentivi regionali per l'attuazione degli interventi sanitari a favore del bestiame di interesse zootecnico).

pag. 2309

TOURISME ET INDUSTRIE HÔTELIÈRE

Arrêté n° 51 du 11 avril 2008,

portant classement d'un établissement hôtelier au titre de la période avril 2008/novembre 2009.

page 2520

UNITÉ SANITAIRE LOCALE

Loi régionale n° 7 du 2 avril 2008,

portant organisation du Centre unique de réception et de régulation des appels de secours.

page 2315

URBANISME

Délibération n° 787 du 19 mars 2008,

portant approbation du projet relatif à la dérivation des eaux publiques du Buthier pour la production d'énergie électrique à la centrale hydroélectrique dénommée « Prélé », par dérogation à l'art. 40 des dispositions d'application du PTP.

page 2522

Délibération n° 826 du 28 mars 2008,

portant approbation, avec modifications, au sens du deuxième alinéa de l'art. 38 de la LR n° 11/1998, de la variante des NTA relatives aux articles 35, 36 et 37 de ladite loi régionale et de la cartographie des espaces inconstructibles du fait de terrains éboulés, ainsi que de la mise aux normes, sur la base du nouveau cadastre établi par la Communauté de montagne Grand-Combin, de la cartographie des espaces inconstructibles visés aux articles susmentionnés, adoptées par la délibération du Conseil communal de SAINT-OYEN n° 29 du 4 décembre 2007 et soumises à la Région le 19 décembre 2007.

page 2524

Commune de LILLIANES. Délibération n° 27 du 25 octobre 2007,

portant approbation de la variante non substantielle du PRG de la Commune de LILLIANES aux fins de la réalisation de parking au service des hameaux Les Courts, Vers-Sénéchaz, Les Salés, La Las, Les Curtes et Le Fangeas.

page 2532

ZOOTECNIE

Loi régionale n° 6 du 2 avril 2008,

modifiant les lois régionales n° 21 du 4 septembre 2001 (Dispositions en matière d'élevage et de produits de l'élevage) et n° 3 du 22 avril 2002 (Aides régionales en vue de l'application des mesures sanitaires relatives au bétail d'intérêt zootecnique).

page 2309

Decreto 11 aprile 2008, n. 118.

Autorizzazione al pascolo e/o alla monticazione dei capi appartenenti ad allevamenti privi di qualifica sanitaria. Anno 2008.

pag. 2511

Arrêté n° 118 du 11 avril 2008,

autorisant le pâturage et/ou l'inalpage des animaux appartenant aux cheptels dépourvus de qualification sanitaire, au titre de 2008.

page 2511